

## [Introduction]

Paul-François Sylvestre

---

Number 70, January 1993

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/42829ac>

[See table of contents](#)

---

**Publisher(s)**

Les Éditions l'Interligne

**ISSN**

0227-227X (print)

1923-2381 (digital)

[Explore this journal](#)

---

**Cite this document**

Sylvestre, P.-F. (1993). [Introduction]. *Liaison*, (70), 16–16.

**D**epuis cinq ans, le numéro de janvier présente des créations littéraires et visuelles conçues autour d'un thème imposé aux écrivains et aux artistes. Il y a eu « La clef des songes », « Sens interdits », « Double foyer », « Triangle » et, maintenant, « Les petits dessous ».

Cette année encore, les trois membres du jury ont non seulement évalué les vingt-huit oeuvres du concours, mais ont eux-mêmes contribué, par leurs propres créations, au traitement du thème. Ces trois jurés étaient la poète Cécile Cloutier, l'artiste Laurent Vaillancourt et le nouvelliste Maurice Henrie. En tout et partout, la présente livraison renferme neuf créations, soit cinq oeuvres littéraires et quatre oeuvres visuelles produites par quatre femmes et cinq hommes, dont deux sont originaires du Nord, trois de Toronto et quatre de la région d'Ottawa. On retrouve donc plusieurs équilibres dans ce choix de « petits dessous ».

Comme le thème pouvait être développé de plusieurs façons – sens courant, sens figuré, *sens dessus dessous* –, les créations retenues diffèrent souvent dans leur approche. Quel que soit le traitement, les membres du jury ont particulièrement apprécié la férocité et la fécondité de l'image chez Michel Dallaire, l'obscurité intrigante chez Claire Guillemette-Lamirande, la très grande originalité chez Yvon Goulet, la maîtrise évidente de la langue chez Évelyne Voldeng, l'excellente composition chez André Pilon ainsi que l'engouement et la légèreté chez Marcelle McGibbon.

*Liaison* souhaite que ces petits dessous apportent un peu de chaleur par les temps qui courent.

PAUL-FRANÇOIS SYLVESTRE



## Sommaire

- 17 MICHEL DALLAIRE  
La ligne de départ
- 20 LAURENT VAILLANCOURT  
Les dessous dessus
- 22 MARCELLE MCGIBBON  
Ma cousine Catherine
- 23 ANDRÉ PILON  
Douze jambes
- 24 YVON GOULET  
*les dessous d'alciabiade*
- 26 ÉVELYNE VOLDENG  
La petite culotte rose
- 28 CLAIRE GUILLEMETTE-  
LAMIRANDE  
*J'ai descendu dans mon jardin...*
- 29 CÉCILE CLOUTIER  
Sens dessus dessous
- 31 MAURICE HENRIE  
Le noir et le blanc